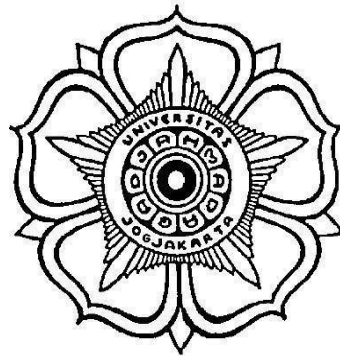


**AN ANALYSIS OF TRANSLATION PROCEDURES USED IN
TRANSLATING CULTURAL TERMS IN *KIM* NOVEL BY RUDYARD
KIPLING**

AN UNDERGRADUATE THESIS



Titis Bella Ramadhani

21/474803/SA/20841

FACULTY OF CULTURAL SCIENCES

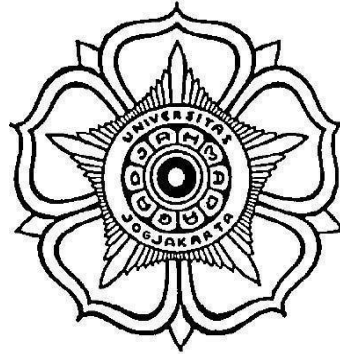
UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2025

**ANALISIS PROSEDUR PENERJEMAHAN YANG DIGUNAKAN DALAM
MENERJEMAHKAN ISTILAH-ISTILAH BUDAYA DALAM
NOVEL *KIM* KARYA RUDYARD KIPLING**

SKRIPSI



Titis Bella Ramadhani

21/474803/SA/20841

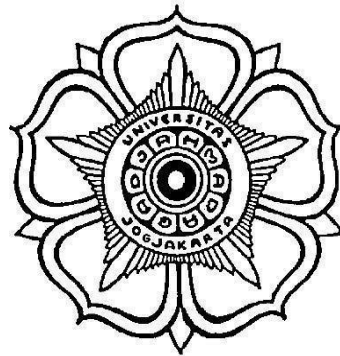
**FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA**

2025

**ANALISIS PROSEDUR PENERJEMAHAN YANG DIGUNAKAN DALAM
MENERJEMAHKAN ISTILAH-ISTILAH BUDAYA DALAM
NOVEL *KIM* KARYA RUDYARD KIPLING**

SKRIPSI

disusun untuk memenuhi sebagian persyaratan dalam memperoleh derajat sarjana
pada Program Studi Sastra Inggris



diajukan oleh

Titis Bella Ramadhani

21/474803/SA/20841

Pembimbing

Dr. Adi Sutrisno, M.A.

**PROGRAM SARJANA
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA**

2025

APPROVAL SHEET


Prepared and submitted by
Titis Bella Ramadhani
21/474803/SA/20841


Defended before the Board of Examiners on April 9, 2025

The Board of Examiners





Dr. Aris Munandar, M.Hum.
Chairperson


Amin Basuki, S.S., M.A.
Principal Examiner


Dr. Adi Sutrisno, M.A.
Supervisor

This undergraduate thesis has been accepted as partial fulfillment of the requirements for the *Sarjana* degree in the English Department

April 14, 2025


Dr. Adi Sutrisno, M.A.
Head of the Program